

Article V

1. Title to property not subject to disposal or use under Article IX or to restoration or transfer pursuant to the provisions of Articles II and III hereof, or which is rejected by organizations referred to in Articles II and III hereof shall be transferred to the Government of the Land or Province in which it is located.

2. The Government of the Land or Province may hold and use the property or transfer its use to any administrative district (Kreis or Bezirk) or to a municipality (Gemeinde) within its jurisdiction. The use to which the property is put must fall within the competence of the holder or the transferee and must* not be in the opinion of the Zone Commander an improper or unauthorized use of the property.

3. The Government of the Land or Province where the property is situated shall, pursuant to this directive and to the regulations of the Zone Commander, sell any property not held and used in accordance with paragraph 2 of This Article. The net proceeds of any such sale shall be accounted for in the budget of the land or Province concerned, to be expended in a manner which, in the opinion of the Zone Commander, is not an improper or unauthorized use of the proceeds.

4. The Government of the Land or Province shall, regardless of whether it holds, transfers, or sells the property in accordance with the provisions of this Article, remain responsible for insuring that the property is not used for any purpose which the Zone Commander finds to be inappropriate.

5. When title to the property is transferred to the Land or Province,

a) Specific charges and encumbrances, whether incurred prior or subsequent to confiscation, on properties transferred under this Article shall devolve on the receiving Land or Province up to an amount not exceeding the value of the property transferred, and

b) The receiving Land or Province shall accept liability for the debts of any person whose property it receives under this Article provided, however, that this liability shall not exceed the value of the property of such person received by the Land or Province, taking into account any encumbrances on that property and provided further that in the case of partial confiscation of property

Article V

1. La propriété des biens qui ne sont pas sujet* A dévolution ou à emploi en vertu de l'article. IX* ou sujets à restitution ou à transfert en vertu de articles II et III ci-dessus, ou qui n'ont pas été acceptés par les organismes cités dans les articles II et III ci-dessus, sera dévolue au gouvernement du Land ou de la province dans lesquels lesdits biens se trouvent.

2. Le gouvernement du Land ou de la province peut détenir et utiliser lui-même des biens ou en transférer l'usage à un arrondissement (Kreis ou Bezirk) ou à une commune (Gemeinde) de sa circonscription. L'usage auquel le bien est affecté doit rentrer dans les attributions de l'usager et ne doit pas constituer, dans l'opinion du Commandant de zone, une utilisation impropre ou illicite du bien.

3. Le gouvernement du Land ou de la province où se trouvent les biens doit, conformément à la présente directive et aux instructions du Commandant de zone, vendre tous les biens qui n'auront pas été conservés ou utilisés conformément au paragraphe 2 de cet article. Le produit net de la vente doit être inscrit au budget du Land ou de la province en question et utilisé d'une manière qui, de l'avis du Commandant de zone, ne constitue pas une utilisation impropre ou illicite du produit de la vente.

4. Le gouvernement du Land ou de la province, qu'il détienne les biens ou qu'il les ait vendus ou transférés conformément aux dispositions du présent article, est responsable de l'emploi de ces biens, qui ne doivent pas être utilisés à des fins que le Commandant de zone estime inopportunes.

5. Au moment du transfert des biens au Land ou à la province,

a) le Land ou la province qui reçoit un bien transféré en vertu des dispositions de Cet article est tenu responsable jusqu'à concurrence de la valeur du bien dévolu, des charges et hypothèques spéciales qui le grèvent, qu'elles aient été contractées antérieurement ou non à la confiscation.

b) Le Land ou la province sera tenu responsable des dettes de toute personne dont il reçoit les biens en vertu des dispositions du présent article, à condition toutefois que cette obligation ne dépasse pas la valeur des biens reçus de ladite personne par le Land ou la province, compte tenu des charges qui les grèvent, avec cette condition additionnelle que, dans le cas d'une confiscation partielle

des biens, le paiement des dettes, conformément